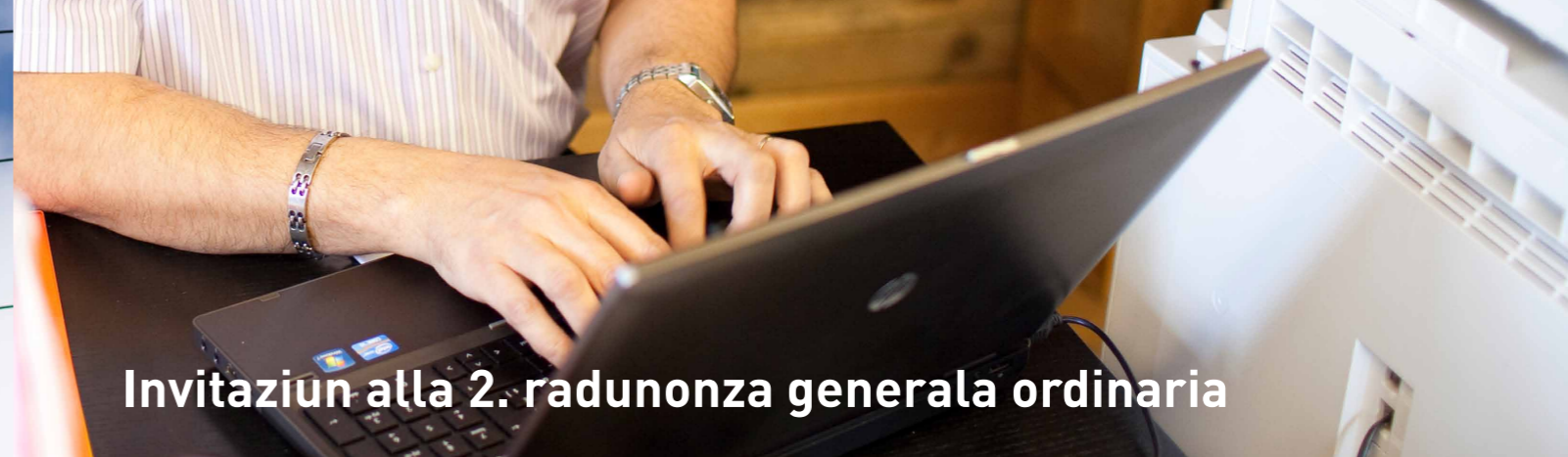




 Societat Oвра electrica
Lumbrein

Rapport annual **2011**



Invitaziun alla 2. radunonza generala ordinaria

Preziadas commembras e prezias commembers

Bugen envidein nus vus a nossa radunonza generala. Quella ha liug la sonda, ils 9 da zercladur 2012, sill'alp Stavialedra. (en cass da schliata aura ha la radunonza liug en l'aula dalla casa da scola a Lumbrein) La radunonza generala entscheiva allas 14.00. Dallys 13.00 e 13.30 parta mintgama in shuttle naven dil plaz da scola a Lumbrein. Suenter la radunonza generala dat ei in apéro. Sin mintga commembra e mintga commember che prenda part alla radunonza generala spetga sco usitau ina pintga sorpresa.

■ Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Prelecziun dil protocol dalla radunonza generala extraordinaria dils 13 da fevrer 2012
4. Rapport da gestiun:
 - a. Rapport annual
 - b. Presentaziun dil quen annual
5. Rapport da revisiun
6. Approbaziuns:
 - a. dil quen annual
 - b. dall'utilisaziun dil gudogn
 - c. dar scarica all'administraziun
7. Midada art. 13 dallys statutas
La radunonza generala sto daniev decider sur d'expensas unicas che survargan la summa da 100 000 CHF ed expensas periodicas che survargan la summa da 20 000 CHF.
8. Pusseivladad da commembradi per habitonts da Vrin
 - a. discussiun
9. Varia

Sch'ina commembra ni in commember sa buca prender part alla radunonza generala, ha ella la pusseivladad da schar substituir tenor art. 12 dallys statutas. Cun agid d'ina plenipotenza en scret sa in societari se-schar substituir entras in confamigliar ch'ei habels d'agir e che viva ella medema casa ni entras in auter commember dalla societad. Quella plenipotenza ei da prender cun e mussar avon alla radunonza generala.

Amicabels salids
Administraziun SOEL

Rapport dils presidents

■ 2011 – in onn historic

Igl onn 2011 ei in onn historic ella liunga historia dall'ovra electrica da Lumbrein. Ils 23 da fevrer 2011 ha la radunonza communal da Lumbrein decidu d'externalisar l'ovra electrica da Lumbrein dalla vischnaunca en ina societad cooperativa privata cun il num: Societad Ovra electrica Lumbrein (SOEL). Quei ei in mument adattau per puspei clamar en memoria la historia dall'ovra electrica da Lumbrein:

- 1919** L'ovra electrica da Lumbrein pren si la producziun giu Mulin. In dils impuls decisivs per la construcziun d'in'atgna ovra electrica ei stau d'electrificar il transport da lenna naven da Silgin si Lumbrein.
- 1946** Vrin vegn colligaus dall'ovra electrica vid la reit d'electricitad. Quei contract da lez temps ei staus 65 onns valeivels, pér naven dalla stad 2011 ei in niev contract en funcziun.
- 1979** La zentrala giu Schanau-Sut vegn inaugurada. Cun la nova lingia da pressiun pli liunga e cun pli bia differenza d'altezia eis ei pusseivel d'alzar l'atgna producziun marcantamein.
- 1992** Ina nova e pli moderna turbina cun dapli prestaziun vegn installada giu Schanau-Sut, aschia sa l'atgna producziun puspei vegnir alzada.

Dapi igl onn 1919, ni dapi 92 onns, ei l'ovra electrica stada en proprietad dalla vischnaunca da Lumbrein, ed aschia era en proprietad dils habitonts da nies vitg. La liberalisaziun dil marcau d'energia e las discussiuns sur d'ina fusiun dall'entira Lumnezia romontscha l'entschatta 2009 ein lu era stai ils impuls per reponderar l'organisaziun e la fuorma giuridica dall'ovra electrica da Lumbrein. Il cussegl communal e la cummissiun dall'ovra electrica han luvrau naven dall'entschatta communalamein per anflar ina sligiazion per l'organisaziun futura dall'ovra electrica Lumbrein. La nova administraziun dalla SOEL less cheu engraziar ad il cussegl communal per il grond sustegn e per la buna collaboraziun en caussa duront bunamein dus onns. In spezial engraziament sauda a nies president communal Giusep Casanova, che ha era anoviars adina defendiu la decisiun d'externalisar l'ovra electrica, quei ch'ei buca adina stau aschi sempel. Nus lein era engraziar ad il pievel Lumerin, che ha adina susteniu las ideas presentadas ed aschia demussau ina gronda confidanza. Il cussegl communal sco l'administraziun dalla SOEL ein perschuidi, che la decisiun prida ei stau la sligiazion la pli favoreivla per ils habitonts e consumers d'electricitad da Lumbrein. Quella externalisaziun ha denton sligiau negins problems economics per l'ovra, lez ein e restan era suenter l'externalisaziun ils medems.



In auter pass historic igl onn 2011 ei stau igl implont fotovoltaic sill'alp Stavialedra a Lumbrein. Ils 29 d'october han ils commembers dalla SOEL saviu prender investa digl implont da 300m² grondezia duront in gi da viseta bein frequentaus. Suenter bunamein vegn onns eis ei stau l'emprema gada che l'ovra ha saviu alzar sia atgna producziun. Era sch'igl alzament ei buca in marcant, eis ei tuttina in bien signal per igl avegnir e finanzialme in pign levgiament per nies quen. En quei connex sauda in grond engraziament alla cummissiun sut il president Erwin Capeder, che veva annunziat gia il miez 2007 quei project ad il program dil stadi «KEV».

■ Consum d'electricitad

Igl onn 2011 ei vegniu consumau en igl intschesch dall'ovra electrica Lumbrein 3,499 gwu (cun las sperditas 3,644 gwu), quei ei en cumpe-regliaziun cun igl onn avon ina reducziun da 305 000 kwu ni 8% pli pauc. Ils meins da schaner, fevrer e mars ein stai relativ migeivels, quei ha lu era giu per consequenza in consum pli bass. L'atgna producziun ei cun 1,556 gwu (2011) restada pli u meins sil nivel digl onn vargau (2010; 1,581 gwu), ina pintga diminuaziun da 1,5%. La turbina giu Schanau-Sut ha giu igl onn 2011 duas gadas in donn ed ha aschia bunamein in meins buca produciu, da quei duas jamnas duront il meins d'uost, nua che la producziun ei fetg aulta. Quei declara era il minus da producziun da 61 000 kwu ni 4%. L'emprema gada ha era igl implont fotovoltaic gidau ad augmentar nossa producziun. Duront ils meins da november e december ei vegniu produciu 4284 kwu. Igl aggregat da diesel ei staus puspei pli bia en funcziun ed ha produciu 46 000 kwu. La cumpra d'energia dalla Repower ei sesminuida da 2,384 gwu (2010) per 296 000 kwu sin 2,088 gwu (2011), ni per 12%. La suandonta grafica muossa aunc inagada schematicamein las cefras.

onn	2011	2010	Midada en %
consum total	3,499 gwu	3,804 gwu	- 8 %
atgna producziun	1,556 gwu	1,581 gwu	- 1,5 %
implont hidraulic	1,505 gwu	1,566 gwu	- 4 %
implont fotovoltaic	4284 kwu	0 kwu	
aggregat	46 000 kwu	16 000 kwu	+ 188 %
cumpra Repower	2,088 gwu	2,384 gwu	- 12 %



Cun l'externalisaziun ha ei era dau midadas en connex cun l'atgna producziun. Igl implont hidraulic Schanau Sut ei buca vegnius externalisau ed ei vinavon en proprietad dalla vischnaunca da Lumbrin. En in contract ei vegniu reglau quella situaziun denter la vischnaunca e la SOEL. Aschia ha l'ovra vinavon il dretg da druar la producziun per sia atgna reit, sto denton daniev pagar per quell'energia alla vischnaunca. La SOEL meina vinavon la producziun e sto surpender tut lez cuosts, ensez sco da cheu. Vinavon sto ella mintg'on pagat en 30000 CHF en in fondo da renovaziun e sco tierz punct aunc 1.5 raps/kwu alla vischnaunca. Quellas duas posiziuns ein daniev el quen ed aulzan ils cuosts dall'ovra. Sch'ins quenta daniev ils cuosts per kwu digl implont hidraulic a Schanau Sut, sche survegnan ins ina cefra denter 6 e 9 raps per kwu.

■ Tecnica e menaschi

Igl onn 2011 han tschun projects pli gronds confrontau il menaschi dall'ovra:

La midada da tarifas

Las davosas lavurs da midada ed adattaziuns tier ils dumbraders en connex cun la midada da tarifa han stuiu vegnir fatgas. Plinavon ha l'ovra midau tier biaras casas boilers ni autras apparaturas sin la tarifa da notg. Aschia che biars san ussa profitar dall'attractiva tarifa da notg.

Lingia da tensiun aulta denter Vignogn ed Uresa

Ensemen cun la Repower ei aunc la davosa part dalla lingia da tensiun aulta denter Vignogn e Lumbrin vegnida renovada. Ina gronda part dalla lingia naven da Vignogn entochen sut Uresa ei vegnida messa sut tiara. Aschia ein pliras petgas svanidas ed oravontut havein negina lingia libra pli che va tras la zona da baghegiar. En quella finala renovaziun dalla lingia ei vegniu investau ina summa da 100000 CHF.

antenna da Polycom si Cuschaglias

Il cantun grischun ha surdau a l'ovra electrica l'incumbensa d'exequir las lavurs da vegnir cun l'electricitad tochen si Cuschaglias per la nova antenna da Polycom. En quei connex ha l'ovra era saviu collaborar cun la vischnaunca, aschia che la via denter Caltgera ed igl emprem baun ha era saviu vegnir sanada per in preci favoreivel. L'ovra ha saviu tschentiar in quen da bunamein 75000 CHF ad il cantun per las lavurs.

meglieraziun a Surin

A Surin ei aunc il davos tschancun da lingias libras vegnius mess sut tiara. Ussa ei tut la tensiun bassa a Surin sut tiara ed enqual petga che disturbava ha saviu vegnir allontanada.

installaziun e montascha digl implont fotovoltaic Alp Stavialed Vedra

Igl october 2011 ha l'aura per nies grond cletg fatg cun, ed aschia ha igl implant fotovoltaic Alp Stavialed Vedra saviu vegnir montaus sin 2000 m.s.m. senza pli gronds incaps. Ina surfatscha da sur 300 m² dall'ala dil sid dalla stalla ei vegnida cuvrada cun cellas per producir energia. La producziun vegn schazegiada sin entuorn 50000 kwu ad onn.

Sper quels projects pli gronds, ch'ei adina puspei in highlight dalla lavur, vegn naturalmein era la lavur da mintga di exequida excellentamein da nos luvriers. Uonn ei vegniu organisau dus dis da scolaziun a Lumbrin per nos luvriers, era las ovras Val S. Pieder, Flem e schizun Andermatt han tarmess da lur luvriers a quei cuors. A nos luvriers s'auda in special engraziament per lur grondiusa lavur duront igl entir onn. Els ein ils garants che nossa ovra funcziunescha e che l'electricitad flessegia bunamein adina e cun fetg aulta segirtad.

■ Program da promoziun «durabilitad»

Naven dall'entschatta 2010 ei il program da promoziun «durabilitad» dall'ovra en funcziun. Era il secund onn ei vegniu fatg stedi diever dil program. Sin la grafica giusut ein las contribuziuns digl onn 2011 vesiblas en detagl:

Gesamtübersicht Auszahlungen 2011

	Anzahl	Gesamtbetrag in CHF
Haushaltsgeräte		
Backöfen	7	1400
Gefrierschränke und -truhen	10	1650
Geschirrspüler	17	4800
Kochfelder	1	250
Kühlschränke (Einbau und freistehend)	15	3150
Waschmaschinen	2	600
Wäschetrockner (nur Tumbler)	8	2150
Total Haushaltsgeräte	60	14000



Direktbeiträge		
Thermische Solaranlage EFH	5	10 000
Thermische Solaranlage MFH	0	0
Hauptheizanlage (Holz)	0	0
Hauptheizanlage (Wärmepumpe)	0	0
Gebäudehülle A Fenstersatz	0	0
Gebäudehülle B Wand, Dach, Boden	0	0
Gebäudehülle C Wand, Dach Boden	0	0
Total Direktbeiträge	5	10 000
Total Auszahlungen	65	24 000

Vinavon supplichein nus nosssa clientella da consultar mintgamai la pagina d'internet www.topten.ch avon che tschentar ina damonda da contribuziun per apparaturas da casada. Fagei aschi bien e controllai l'entschatta leu, sche vossa apparatura figurescha veramein sin la gliesta. Cass cuntrari savein nus buca pagar ora ina contribuziun.

Nus lein gratular a tuts che han decidiu igl onn vargau da spargnar energia. Sin la pagina d'internet www.so-einfach.ch anflan ins supplementars tips ed ideas co reducir il consum d'energia.

Era egl onn 2012 vegn il program da promoziun menaus vinavon. Ei ha dau neginas midadas enviers igl onn 2011.

■ Quen annual

Il quen annual dall'ovra ei daus ora sco gia pliras gadas communicau ed era sco spitgau: Plus minus null. Il quen ha serau cun in pign gudogn da 8089 CHF.

Influenzau il quen han ils suandonts puncts ch'ei semidai dapi l'externalisaziun:

- Igl implont hydraulic ei buca vegnius externalisau, e sco gia menziunau, sto l'ovra aschia mintg'onn pagar en in fondo da renovaziun 30 000 CHF, quella summa vegn engreviada ad il quen current. Avon fageva l'ovra buca amortisaziuns per quei implont. Quels daners san lu denton vegnir druai per far pli grondas renovaziuns giu Schanau Sut. E lezzas investiziuns ston lu buca vegnir activadas tier l'ovra ed era buca vegnir scretas giu.
- La contribuziun da 1.5 raps/kwu per la produziun giu Schanau Sut ei neutrala, avon pagava l'ovra 20 000 CHF alla vischnaunca e 6 000

CHF sco tscheins d'aua. Quels 26 000 CHF crodan da niev, persunter sto l'ovra pagar 1.5 raps/kwu e lez dat pli u meins la medema summa.

- Cun quei che l'ovra ei da niev ina societad privata, sto ella pagar taglia sil capital e sin il gudogn. Oravontut igl agen capital da ca. 3.5 milliuns CHF fa ora la gronda part dalla taglia. La summa da taglias vegn ad esser ca. 19 000 CHF igl onn 2011.
- Sunter la nova valetaziun dalla reit en la nova societad ha era la practica d'amortisar stuii vegnir actualisada. Da niev vegn scret giu entuorn 15 000 CHF dapli ad onn che usitau.
- L'energia che vegn producida sill'Alp Staviala Vedra sa l'ovra vender ad il stadi, ed ha aschia mintg'onn entradas supplementaras ord la vendita d'energia solara. Denton era empau cuosts dapli, l'amortisaziun da 10 000 CHF ei la gronda part dils cuosts. Quei quen ei vegnius presentaus en detagl a caschun dalla radunonza extraordinaria dalla stad vargada.

Ils cuosts da cumpra tier la Repower ein sesbassai da 407 000 CHF (2010) per 54 000 CHF sin 353 000 CHF. Quei ei ina diminuaziun da 13%, denton ha l'ovra era cumprau en 12% pli pauc energia ch'igl onn vergau. Ils cuosts da cumpra dalla Repower per kwu ein sesminui lev da 17,1 raps/kwu sin 16,9 raps/kwu, quei ei d'attribuir ad il niev contract da furniziun d'energia ch'ei vegnius serraus giu il 2010 ed alla tarifa da notg.

Las entradas sin la vendita d'energia ein sesminuidas per 64 000 CHF da 645 000 CHF (2010) sin 581 000 CHF. Quei ei ina diminuaziun da 10%, e schai ensem cun il pli bass consum. Era igl onn 2011 ha l'ovra electrica buca alzau las tarifas, ella ha suletamein midau sin tarifa da di e notg. Ella calculaziun veva l'ovra quintau ch'il consum da notg seigi totalmeins per 3% pli aults che normal, e quella cefra ei era ca. stada en quella dimensiun. Aschia che la midada da tarifas ei stada ord vesta dallas entradas neutrala per l'ovra, sco gia giu communicau.

L'ovra electrica ha investau igl onn 2011 brutto sur 350 000 CHF. La gronda part ei vegniu investau egl implont fotovoltaic ed ella lingia da tensiun aulta denter Vignogn ed Uresa. Ord quei motiv ha la facultad en circulaziun suenter ver tratg giu las obligaziuns a cuorta vesta era priu giu da 754 000 CHF (2010) per 251 000 CHF sin 503 000 CHF. Operativ ha l'ovra generau in cash-flow positiv da ca. 75 000 CHF.



■ **Perspectiva**

Cun il project dallas Ovras Electricas Zervreila sco era cun il project dil parc da vent ei l'ovra actual involucada en dus projects fetg gronds. Omisdus projects savessan esser da gronda muntada ed impurtonza per igl avegnir dalla SOEL. Denton astga l'ovra buca mo sefidar sin quels dus projects, pertgei la realisaziun d'omisdus projects ei actualmein buca segira. Aschia sto la SOEL era vinavon senza empruar da vegnir a frida cun la situaziun e slijar ils problems.

Pils onns 2012/2013 ein ils suandonts projects el focus:

Departement strategia e finanzas

- Project OEZ
- Project parc da vent
- Strategia per projects da produziun
- Nova organisaziun dil menaschi cun administraziun en cass d'ina fusium
- Nova cumparsa ed identitad visuala
- Examinar pusseivladads da collaboraziun en differents secturs
- Reglement da pagas e spesas

Departement tecnica e menaschi

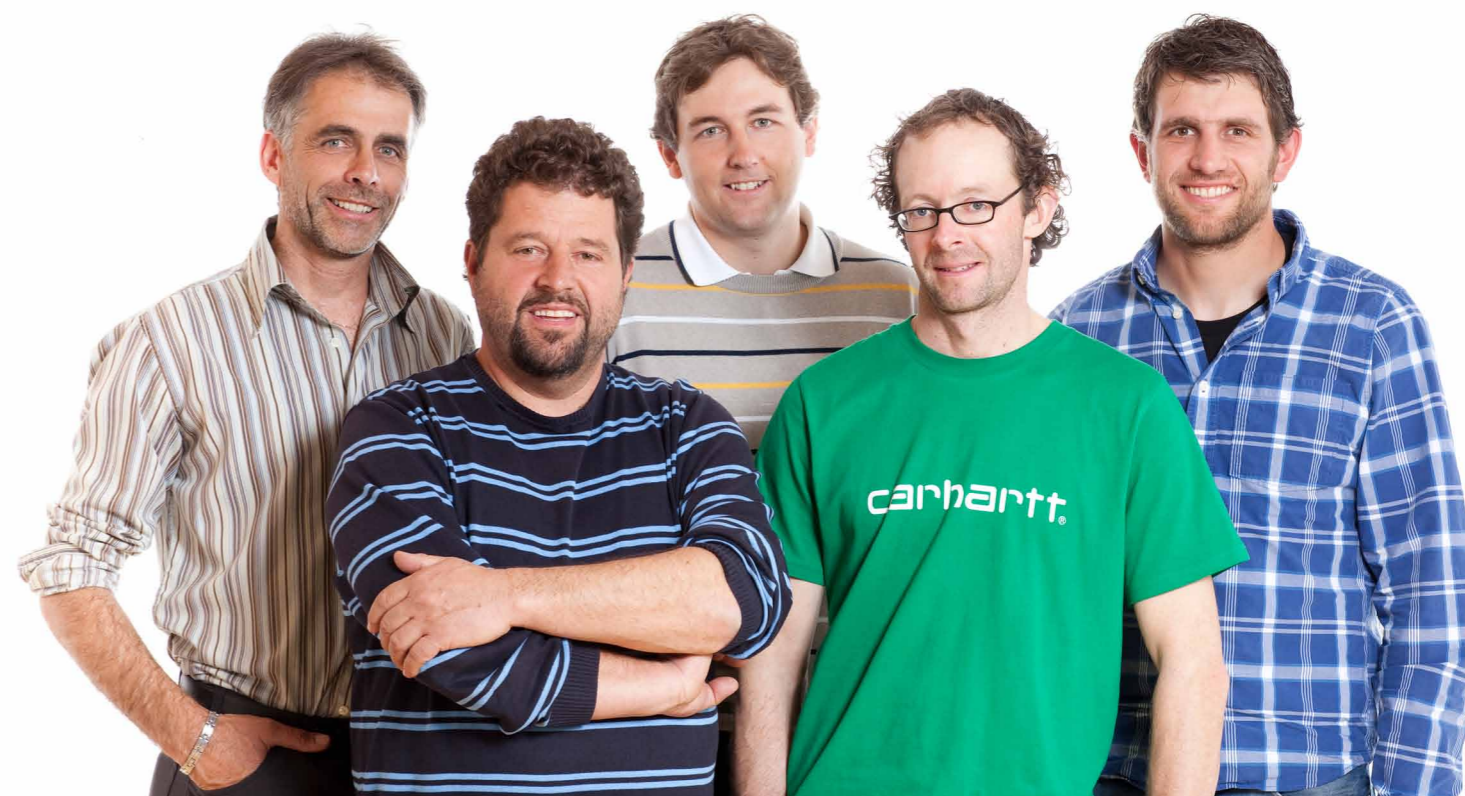
- Finiziun lavurs a Surin
- Concept illuminaziun da vias en collaboraziun cun las vischnauncas
- Niev trafo a Cons
- Sclariments technics en connex cun il project OEZ
- Renovaziun zentrala a Schanaus Sut
- Controlling implont fotovoltaic Alp Stavialed Vedra
- Controlling tarifa dubla

La suprastanza ha e vegn era egl avegnir a sespruar da far siu pusseivel per manevrar l'ovra electrica Lumbrein aschi bein sco pusseivel el futur e saver porscher prezis favoreivels alla clientella.

■ **Engraziament**

Nus lessan engraziar a tuts nos consuments, a tuts nos luvrers, allas autoritads communalas da Lumbrein e Vrin, sco era als commembers dalla suprastanza dalla SOEL per la confidanza e sustegn demussau duront igl onn vargau. Nus sperein era sin il sustegn ed agid en ils onns proxims. Grond engraziament.

Lumbrein, avrel 2012
Gian Derungs, president
Martin Capaul, vize-president



Quen annual 2011

■ Bilanza per ils 31 da december 2011

	31-12-2011	31-12-2010
ACTIVA	3 856 776	3 659 497
Mieds liquids	164 738	191 546
Dabiens/Debiturs	505 607	475 951
INVESTIZIUNS FACULTAD FINANZIALA		
Repower Surselva SA, 1 accia	250	250
Repower SA, 8 accias	2 000	2 000
SWIBI SA, 20 accias	746	746
Emprest vischnaunca Lumbrein	150 000	250 000
BEINS MATERIALS		
Reit da distribuziun (tensiun aulta)	566 901	473 000
Reit da distribuziun (tensiun bassa)	1 518 200	1 542 000
Staziuns da trafo	318 500	325 000
Cabinas da repartiziun	62 720	64 000
Apparats ed indrezs	135 613	116 000
Plans da cataster Lumbrein e Vrin	98 747	88 000
Ulteriura infrastruttura/inventari	130 764	131 004
Implont fotovoltaic Alp Staviala Vedra	201 989	0
PASSIVA	3 856 776	3 659 497
Obligaziuns/Crediturs	289 973	166 491
RESERVAS		
Taxas da colligiazion	57 914	35 550
Renovaziun producziun Schanaus Sut	27 500	0
Resca delkredere tenor contract	40 000	82 822
CAPITAL		
Agen capital	0	1 157 337
Capital da participaziun (privats)	13 300	0
Capital da participaziun (vischnaunca)	3 420 000	2 217 297
Conto capital (gudogn/sperdita)	8 089	0

	Quen 2011		Quen 2010	
	expensas	entradas	expensas	entradas
DIEVER DALLA REIT	546 804	681 292	542 034	652 518
Cuosts da personal	75 998		82 706	
Cumpra material	62 326		40 202	
Taxas da diever reit furniturs d'energia	159 673		185 013	
Manteniment reit	51 479		42 464	
Controlla d'installaziuns	9 525		15 650	
Systemdienstleistung (SDL)	26 941		15 218	
Mehrkostenfinanzierung (KEV)	15 745		17 120	
Ulteriurs cuosts	6 016		8 320	
Amortisaziuns ordinarias	52 400		35 000	
Repartiziun interna Administraziun /Finanzas	86 700		100 342	
Taxas diever dalla reit		348 831		456 582
Tscheins per dumbraders		158 858		158 755
Systemdienstleistung (SDL)		25 959		15 050
Mehrkostenfinanzierung (KEV)		15 172		16 932
Prestaziuns e lavurs per tiarzs		126 822		4 968
Restituziuns ed ulteriuras entradas		5 650		231
PRODUCCIUN E FURNIZIUN D'ENERGIA	387 670	261 271	297 768	192 507
Cuosts da personal	25 406		13 271	
Cumpra d'energia per la vendita	193 340		221 518	
leli da brisch indrez current d'urgenza	10 843		4 508	
Cumpra d'energia solara	1 123		0	
Cumpra d'energia Schanaus Sut	24 141		0	
Manteniment	28 109		1 811	
Mesiraziun producziun energia (SWIBI)	4 265		3 420	
Ulteriurs cuosts	2 643		1 432	
Amortisaziuns ordinarias	10 000		10 000	
Deposit renovaziun producziun Schanaus Sut	30 000		0	
Repartiziun interna Administraziun /Finanzas	57 800		41 809	
Taxas vendita energia		233 188		192 507
Indemnisaziun energia solara		1 797		0
Restituziuns ed ulteriuras entradas		26 286		0
ADMINISTRAZIUN / FINANZAS	145 102	145 102	162 632	142 632
Suprastonza SOEL	17 126		16 399	
Survetschs d'administraziun (canzlia)	30 460		30 370	
Cuosts biro	12 319		12 757	
Assicuranzas d'objects e maschinas	14 018		14 012	
Ulteriurs cuosts	22 998		41 594	
Contribuziuns ad instituziuns privatas	4 416		5 116	
Contribuziuns per mesiras da promoziun	22 223		22 202	
Amortisaziuns facultad finanzia	2 543		181	
Taglias (2010 cumpart alla vischnaunca)	19 000		20 000	
Repartiziun interna Administraziun /Finanzas		144 499		142 152
Restituziuns ed ulteriuras entradas		603		480
Expensas totalas	1 079 576		1 002 435	
Entradas totalas		1 087 664		987 657
Resultat	8 089			-14 778

■ Survesta dallas investiziuns ed amortisaziuns 2011

	activau igl 01-01-2011	amortisaziuns 2011	investiziuns 2011	activau ils 31-12-2011
Reit da distribuziun (tensiun aulta)	473 000	9 460	103 361	566 901
Reit da distribuziun (tensiun bassa)	1 542 000	30 840	7 040	1 518 200
Staziuns da trafo	325 000	6 500	0	318 500
Cabinas da repartiziun	64 000	1 280	0	62 720
Apparats ed indrezs	116 000	2 320	21 933	135 613
Plans da cataster Lumbrein e Vrin	88 000	1 760	12 507	98 747
Ulteriura infrastruttura/inventari	131 004	240	0	130 764
Implont fotovoltaic Alp Staviola Vedra	0	10 000	211 989	201 989
Taxas da colligaziun	-35 550	0	-22 364	-57 914
	2 703 454	62 400	334 467	2 975 520

■ Utilisaziun dil gudogn 2011

Proposta dalla suprastanza per l'utilisaziun dil gudogn

Alla radunanza generala vegn proponiu da disponer sur dil gudogn sco suonda:

Conto capital (gudogn/sperdita) 01-01-2011	0
Gudogn 2011	8 089
Total	8 089
Attribuziun allas reservas	2 000
Attribuziun conto capital (gudogn/sperdita)	6 089
Total	8 089

Rapport dalla cumissiun da quen e da gestiun

Preziadas commembras dalla societad
Preziai commembers dalla societad

L'incumbensa dalla cumissiun da quen e da gestiun ei stau da controllar la contabilitad ed il quen annual (bilanza e quen da gudogn e sperdita) dalla Societad Ovra electrica Lumbrein (SOEL) per igl onn da gestiun ch'ei vegnius terminaus ils 31.12.2011.

Per il quen annual ei la suprastanza dalla societad responsabla, fertont che nies pensum ei stau, da suttametter il quen ad in controlling e la finala era giudicar quel. Nies controlling ei succedius suenter ils principis da nosa professiun, tenor ils quals ei in controlling da planisar e da menar atras aschia, che in'indicaziun substanziala fallida el quen annual sa vegnir identificada cun ina segirtad adequata. Nus vein controllau ils posts e las indicaziuns dil quen annual sin basa d'emprovas. Vinavon vein nus giudicau l'applicaziun dils relevants principis da facturaziun, las impurtontas decisiuns da valetaziun sco era la presentaziun dil quen annual sco entir.

Nus recumandain:

- da vinavon inventarisar annualmein il magasin da material e d'activar quel ella bilanza
- da suandar alla proposta dall'utilisaziun dil gudogn

Nus engraziein alla suprastanza dalla societad ed ad ils luvrers per la lavur prestada.

Nus proponin d'approbar il quen annual 2011 cun in gudogn da 8'089 CHF dalla SOEL e da dar scarica ad ils organs dalla societad.

Lumbrein, avrel 2012

Cumissiun da quen e gestiun dalla vischnaunca da Lumbrein



Enrico Borinelli



Anton Gartmann



Dado Baselgia 116 | CH-7148 Lumbrein | Tel. 081 936 88 00 | Fax 081 931 35 09 | info@soel.ch | www.soel.ch